

## Sur la trace du lion

**La chanson "Le lion est mort ce soir" est l'oeuvre d'un vacher zoulou qui n'a jamais touché un centime. En retraçant l'histoire de ce tube planétaire, le film dénonce la cupidité de l'industrie du disque et rend un vibrant hommage à la musique africaine.**

Au début du XXe siècle, un jeune vacher zoulou du nom de Salomon Linda compose une chanson intitulée "Mbube", inspirée des chants traditionnels des chasseurs. Dans les années 30, il enregistre sa chanson à Johannesburg avec les Evening Birds. Leur maquette arrive un jour sur le bureau d'un directeur artistique américain. Depuis, la mélodie a fait le tour du monde. Reprise par le groupe américain The Weavers sous le titre "Wimoweh", puis enrichie par les célèbres paroles de George David Weiss ("The lion sleeps tonight", traduites en français par "Le lion est mort ce soir"), elle a été reprise au moins deux cents fois (par Brian Eno, Henri Salvador, REM, Salif Keita, etc.) et a généré des millions de dollars. Salomon Linda, lui, n'a quasiment pas touché un centime et est mort dans la misère. Aujourd'hui, ses quatre filles, dont l'une est en train de mourir du sida, vivent dans la plus grande pauvreté...



### Salomon Linda ? Connais pas

En racontant le destin de cette mélodie qui a fait le tour du monde, Francis Webster révèle à la fois le génie de la musique africaine, inspiratrice de la pop noire des années 60, et tout le mépris dont l'industrie musicale est capable. Ici, deux histoires se croisent : d'un côté celle d'un continent où la musique, liée à des rituels et à des croyances, correspond à un mode de vie ; de l'autre celle d'un Occident repu, où la musique est avant tout un commerce. Ceux qui ont utilisé l'oeuvre de Salomon Linda n'admettent pas leurs erreurs : George David Weiss a refusé de s'exprimer, le chanteur folk John Seeger, l'un des premiers à avoir interprété le tube, se réfugie derrière son ignorance de l'époque... De procès en rencontre avec des avocats, le journaliste Rian Malan a fait du cas Salomon Linda une affaire personnelle : Francis Verster s'appuie notamment sur son témoignage engagé.

---

### Sur la trace du lion

Diffusion vendredi 23 juillet 2004 à 23.30  
 Réalisé par François Verster  
 Production : BBC, A Lion's Trail Production  
 Afrique Du Sud, 2001, 55mn  
 ARTE France